

die Paneelwagen, je nach Aufteilung
seitlich in den Lauf schieben

*push the carriages, according to the division, side-
ways into the track - pousser le chariot, selon la
répartition, latéralement au voie*



Behang anbringen

fix the fabric - fixer le tissu



Bitte setzen Sie einen Feststeller vor das aufgesteckte Endstück,
um ein eventuelles Herunterfallen beim Verschieben der Paneele
zu vermeiden.

*Put an adjusting screw in front of the end piece to avoid the possibly fall off during the displace-
ment of the panels. - Mettre un vis d'arrêt devant les embouts pour éviter une chute éventuelle
pendant le déplacement des panneaux.*



Endstück aufstecken

fix the end piece - mettre l'embout



Tipp:
Bei Nischenmontage: Erst den Paneelwagen einschieben und dann die
Schiene in den Träger einklicken!

Hint:
For niche fixation: Insert the carriage first and then click rail into the bracket!
Tuyau:
*Pour le montage en embrasure: D'abord introduire le chariot de suspension et ensuite
enclencher le rail au support!*

4

Flächenvorhänge
Panel blinds - Parois japonaises

Wandträger Creativ plus

*wall fixing bracket Creativ plus - sup-
port mural Creativ plus*

Montageanleitung

assembly instructions - notice de montage



technische Änderungen vorbehalten

1 / 2015

*subject to technical change
sous réserve de modifications techniques*



799028153

Wandträgermontage

Installation of wall fixing bracket - Fixation du support mural



Achten Sie auf einen festen Untergrund.

Take care of a solid ground. - Respecter un fond solide.



Grundplatte montieren,
Abdeckplatte aufstecken

install the ground plate, fix cover cap - installer la plaque de fond, mettre le cache

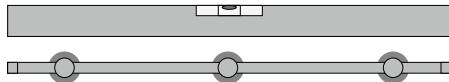
Träger aufstecken, Trägerabdeckung
einsetzen und festschrauben

put on the brackets, fix and screw the bracket
cover - mettre le support, poser et visser le cache
du support



Achten Sie auf die waagerechte Montage der Träger.

Take care of a horizontal fixation of the brackets. - Faire attention à un montage horizontal des supports.



Zur Ausrichtung empfehlen wir die Nutzung einer Wasserwaage.

The usage of a spirit level is recommended. - L'usage d'un niveau à bulle est recommandé.

2

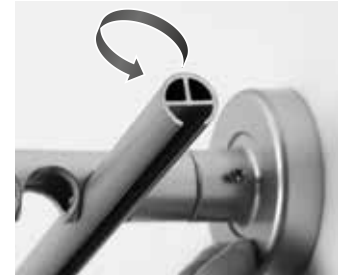
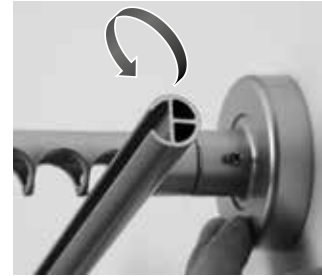
Montage Innenlauf

Installation of interior rail track - Fixation du profil à glissière intérieure



Bitte vermitteln Sie das Innenlaufprofil vor der endgültigen Fixierung in den Träger, um eventuelle Kratz-Schäden bei erneutem Ausrichten zu vermeiden.

Before the final fixation into the bracket, please center the interior rail track profile to avoid scratching damage at repeated adjustment. - Avant la fixation définitive au support, veuillez centrer le profil à glissière intérieur pour éviter des dégâts de grattage en cas d'un nouveau ajustage.



Innenlaufprofil von unten in den Träger legen und durch Drehen fixieren

put the interior rail track profile from the bottom up into the bracket, fit it by turning the profile - mettre le profil à glissière intérieure par le bas au support, fixer-le par un tournage



Um die Funktion des Trägers bei einem freibleibenden Lauf zu gewährleisten, muss anstatt des Profils ein Blindstück eingesetzt werden.

To guarantee the function of the bracket when there is an unused track, please put in a distance piece instead of the profile.

Un distancier doit être placé à la place du profil, pour garantir le fonctionnement du support si une voie n'est pas utilisée.

Bei gebogenen Anlagen muss die Schiene von unten in den Träger eingeklickt werden!

When the installation is bent, the rail has to be clicked into the bracket from down below.

Si l'installation est recourbée, le rail doit être enclenché au support par le bas.

3